

# BISD Partnership

An Education Link with the Birdville ISD Community

## Regreso a la Escuela 2008

### Lo que hay adentro ...

Conozca a su Junta Directiva del año 08-09 / Intercambio del superintendente

Página 2

Información sobre las inscripciones/Qué debo llevar a las inscripciones

Página 3

Útiles escolares / Jardín de niños Kindergarten & Pre-Kinder/ Horario escolar/ Campamento de "peces" / Permisos de estacionamiento

Página 4

Información de transporte/ Avisos públicos

Página 5

Código de vestimenta/Números telefónicos importantes/ Información adicional / ¡Hágase Voluntario Hoy!

Página 6

2008-09

Horas de Clase



Lista de Útiles Escolares

Campo FISH

Información Del Registro

Vista Código

Regreso a la Escuela

Información de Inmunización

# El intercambio del superintendente



Están pulidos los pisos y las aulas y los pasillos han sido limpiados con el fin de que nosotros preparemos para el comienzo de otro año escolar. El comienzo del año siempre trae mucha ilusión. Nueva ropa, nuevos útiles escolares, nuevos amigos, nuevos maestros y, de vez en cuando, aún nuevas escuelas aumentan la anticipación del nuevo año.

Durante el año escolar 2007-08, los alumnos de BISD siguieron demostrando mejoras en cuanto al examen estatal de TAKS. El

distrito anticipa contar con más campus ejemplares y reconocidos para este año que durante cualquier otro periodo de tiempo bajo el régimen de los exámenes TAKS. Además, sigue creciendo el número de alumnos que ganaron el título de “desempeño comendado,” por su alto puntaje en el examen. BISD observó a veintiún alumnos calificarse para el reconocimiento al Programa del Mérito Nacional, un número récord. Este es un gran honor, tanto para ellos como para BISD. Además de sus éxitos académicos, los programas de bellas artes, deportes, carreras profesionales y de tecnología siguen destacándose, recibiendo reconocimiento local, estatal y nacional.

A medida que veamos el comienzo del año escolar 2008-09, es una época emocionante para BISD ya que se inauguran con mucha ilusión y fanfarria las nuevas escuelas primarias Binion y Stowe. Nuestros alumnos contarán, además, con la oportunidad de disfrutar de sus nuevos y renovados vestuarios para niños y niñas.

Durante el transcurso del próximo año, habría que tener mucha flexibilidad en cuanto a la construcción de las preparatorias Haltom y Richland. Con ambos campus a medio camino de su construcción, habrá algunas incomodidades para todos nosotros. Sin embargo, una vez que esté completada la construcción, éstas serán unas maravillosas adiciones para nuestros alumnos y comunidad.

Nuestros maestros se reportarán a trabajar el 15 de agosto para el nuevo año escolar, como preparativo para el año escolar el cual comienza el 25 de agosto. Me dará mucho gusto recibirlos de nuevo ya que esto implica que no falta mucho para que lleguen nuestros niños.

Que tenga usted un maravilloso año escolar, 2008-09,

*Stephen F. Waddell*

## Información de Inmunización

Todos estudiantes que entra una escuela de Birdville debe presentar la evidencia de habiendo encontrado local y las leyes del estado y regulaciones con respecto a las inmunizaciones requeridas. Vea la Tabla la política FFAB (LEGAL) y FFAB (LOCAL).

Tenemos responsabilidades a la ley pública y el Departamento de Tejas de la Salud a requerir y registrar los registros de la inmunización. Tenemos también un deseo para mantener las relaciones positivas con nuestra comunidad como nosotros encontramos nuestras responsabilidades.

Edad / Año	Vacuna
3 y 4 años de edad	DTaP, Polio, HIB, MMR, Varicella (Chicken Pox), Hepatitis A, Hepatitis B, PCV7
3 y 4 años de edad a alto riesgo	PPC23
Kinder y mayores	Todas las vacunas anteriores (menos la HIB, Hepatitis A, PCV7 y PPV23) son mandatorias.
7 años de edad	Dt
Kinder - 12 <sup>o</sup> . grade	DTaP / DTP, Measles, Hepatitis B, Varicella
Kinder - 12 <sup>o</sup> . grade	Tdap / TD

Para la dosis específica, contacte a su profesional local de asistencia médica o visita el sitio web del distrito en [www.birdville.k12.tx.us/BTS0809](http://www.birdville.k12.tx.us/BTS0809).

## Te Invitan ...



Todos los alumnos de primer año están invitados a asistir el “Campo FISH.” Dicho campo les facilita a los alumnos estar preparados para el primer día de clases.

### Preparatoria Birdville

23 agosto 8 a.m. - 1 p.m.

### Preparatoria Haltom

22 agosto 1-5 p.m.

### Preparatoria Richland

6 agosto 9 a.m. - 12 p.m.

# Información Del Registro

Se llevan a cabo las inscripciones en cada campus individual.

## Las inscripciones de las escuelas primarias y secundarias

Los días y horarios exactos pueden variar de campus a campus, comuníquese por favor con su campus local después del 4 de agosto.

## Las inscripciones de las preparatorias

*Alumnos de reingreso*

### **Graduandos**

14 agosto A-L 12:30-3:30 p.m.  
M-Z 8:30-11:30 a.m.

### **Alumnos de segundo año**

12 agosto A-L 12:30-3:30 p.m.  
M-Z 8:30-11:30 a.m.

### **Alumnos de tercer año**

13 agosto A-L 12:30-3:30 p.m.  
M-Z 8:30-11:30 a.m.

### **Alumnos de primer año**

7 agosto A-L 8:30-11:30 a.m.  
11 agosto M-Z 8:30-11:30 a.m.

*Alumnos nuevos e inscripciones tardías*

Las inscripciones tardías y las inscripciones para alumnos nuevos se realizarán el 18 de agosto de 8:30-11:30 a.m. y de 12:30-3:30 p.m.



## ¿Qué necesito llevar a las inscripciones?

- Acta de nacimiento
- Tarjeta de seguro social
- Comprobación de residencia

Todos los estudiantes deben llevar una comprobación de residencia actual. Documentos aceptables incluyen: recibo de servicios públicos (i.e. agua, luz, gas), el contrato de arrendamiento, el recibo de televisión por cable, libretas de pago de la hipoteca, el seguro de casa, tarjeta de registro de votante o un cheque del seguro social. Documentos de comprobación de residencia inaceptables incluyen: tarjetas de crédito, cheques personales, pólizas/tarjetas de seguro de automóvil o recibos telefónicos

- Archivos actuales de inmunización
- Los alumnos de secundaria y preparatoria deben de llevar \$10 y su tarjeta de seguro social, o su identificación escolar del año anterior, a las inscripciones. Los \$10 se requieren para una identificación nueva y para la cuota de tecnología.  
(La cuota de la preparatoria de Birdville incluye una agenda organizadora.)



## Horas de Clase

### **PreParvulario (pre-kinder)**

A.M. 8-11 a.m.  
P.M. 12:15-3:15 p.m.

### **Kinder (jardín de niños)**

8 a.m. - 2:25 p.m.

### **Grados 1-8**

8 a.m. - 3:15 p.m.

### **Grados 9-12**

8 a.m. - 3:42 p.m.\*

\*Los horarios específicos de campanas están disponibles en el sitio web de cada campus.



# Código de vestimenta 2008-09

El código de vestimenta del distrito, para todos los grados escolares, se establece para enseñar higiene y apariencia, inculcar la disciplina, prevenir interrupciones, evitar peligros de seguridad y enseñar el respeto por la autoridad. Los alumnos deben vestirse y mantener su apariencia de manera limpia y ordenada y no se debe de presentar ningún peligro de salud ni de seguridad para ellos mismos ni para otros

**La nota: La Academia en Birdville Occidental, la Academia en Thomas C.F, Birdville Elementales y Richland Middle School es las escuelas uniformes. Contacte por favor el campus para específico.**

1. No se permiten los peinados ni colores de cabello no naturales que, según la opinión del director escolar o del designado de la escuela, ocasionen un riesgo para la salud o algún desbaratamiento del proceso educativo. Se permiten las barbas y los bigotes bien cuidados.

2. Se espera que todos los alumnos lleven ropa exterior e interior conforme a su género. En ningún momento dado deberá estar expuesta la ropa interior.

3. Se prohíben las camisetas sin manga, los vestidos escotados, las blusas escotadas, las sin tirante, las de tirante fino, (cualquiera que tenga menos de dos pulgadas de ancho como mínimo) o las sin espalda. Las blusas y las camisas deben llegar hasta debajo de la cintura.

4. Los alumnos pueden llevar pantalones cortos, faldas, y vestidos siempre y cuando estos cuenten con un dobladillo y que sean modestos en apariencia. Se prohíben específicamente: los pantalones cortos deshilachados (de cualquier derivación), pantalones cortos muy pegados o ajustados de lycra, spandex o cualquier otro material parecido. El largo de los pantalones cortos, faldas y vestidos está designado a continuación:

- Escuela primaria: no debe terminar más arriba del largo de las yemas del dedo
  - Escuela secundaria: no debe terminar más arriba de 4" (pulgadas) de la parte superior de la rodilla
- Los pantalones cortos no pueden tener agujeros ni tirones/desgarrones*

5. Los pantalones muy ajustados/apretados, tales como mallas y leotardos deben estar cubiertos con una blusa, terminando no más arriba de cuatro pulgadas por arriba de la rodilla, para los alumnos de secundaria, y no más allá del largo de las yemas del dedo para los alumnos de primaria.

6. No pantalones holgados. No se debe llevar puesto ropa demasiada grande a la escuela ni a ninguna actividad de BISSD. Se prohíben específicamente los pantalones y pantalones cortos "holgados." Todos los pantalones deben llegar hasta la cintura.

7. Los pantalones no pueden exponer la piel por arriba de la rodilla y estos deben ser aceptables para la escuela. Los cinturones muy largos están prohibidos. Los cinturones deben meterse por las presillas del pantalón.

8. No se deben llevar a la escuela sombreros ni cubrecabezas de ningún estilo (p.e. bufandas, pañuelos, capuchas/gorros), al menos que sean aprobados para alguna ocasión especial por el director escolar. Al menos que haya una justificación médica, no se permiten llevar lentes oscuros dentro de los edificios.

9. Todos los alumnos deben llevar puesto calzado adecuado. Se prohíben los zapatos de ruedas Heelies. Por cuestiones de salud, los alumnos de primaria no están permitidos llevar chancas durante los recesos ni en la clase de educación física.

10. Se prohíbe llevar en los campus o en las actividades patrocinadas por la escuela todas las prendas para exterior pesadas y para cuerpo entero, tales como "guardapolvos," trincheras y atuendo gótico.

11. Se prohíbe llevar cadenas pesadas, joyería con puntas y las dentaduras grills. Los ornamentos de perforación corporal deben restringirse al uso en la oreja y además ser apropiados para la escuela.

12. Los tatuajes (permanentes o temporales) deben estar cubiertos y no visibles por otros dentro del aula.

13. El largo de los uniformes para los grupos de ánimo, tales como bastoneras, porristas, clubes de baile, etc. debe coincidir con el código de vestimenta de los alumnos de BISSD, al momento que dichos uniformes se lleven puestos en clase.

14. Las regulaciones las que pertenecen a la vestimenta y apariencia personal para cada campus caen bajo la dirección del director del campus.

## ¡Hágase Voluntario Hoy!



No se espere hasta el último momento. ¡Rellene hoy su solicitud de voluntario en línea!

[www.birdville.k12.tx.us/Family/index.htm](http://www.birdville.k12.tx.us/Family/index.htm)

### Números telefónicos importantes

Transportation	817.547.5830
Child Nutrition	817.547.5860
Athletics	817.547.5820
Fine Arts	817.547.5921
Health Services	817.547.5725
Special Services	817.547.5740
Student Services	817.547.5790

# Jardín de la Infancia e Información Pre-K

Las leyes de asistencia obligatorias del estado estipulan, por lo general, que todos los niños que han cumplido los seis años en o antes del 1 de septiembre, y que no han cumplido los 18 años, deban de asistir a la escuela todos los días que la escuela esté en sesión. Un alumno menor a los seis años, y quien no ha estado inscrito nunca en el primer grado, no será requerido asistir a la escuela: sin embargo, una vez que un padre de familia inscriba a un niño en el kinder (jardín de niños) o parvulario (pre-kinder), el niño será requerido asistir a la escuela durante el período de tiempo para el cual está inscrito.



## Parvulario (Pre-kinder)

Este es un programa de intervención temprana para los niños de cuatro años que cumplan los requisitos; se basa la elegibilidad en uno o más criterios, incluyendo la comprobación de necesidad económica, el dominio limitado del idioma inglés, o estar sin techo. Los padres de los niños quienes requieren servicio deberán inscribirse en su escuela hogar. Si se cumplan los criterios de elegibilidad, los padres serán contactados con una asignación de escuela. Se les provee a los alumnos una currícula enriquecedora del desarrollo, diseñada para proporcionarles las experiencias e información necesarias para los futuros éxitos en el aprendizaje.



**La comunidad esta invitada a la Dedicacion y Exhibicion  
Abierta al Publico de nuestros campus nuevos.**

### **Jack C. Binion Elementary**

**3900 Norton Drive • Richland Hills, 76118**

**Jueves, Agosto 21**

**6 p.m.**

### **O.H. Stowe Elementary**

**4200 Doeline Drive • Haltom City, 76117**

**Domingo, Agosto 24**

**2 p.m.**

## Lista de Útiles Escolares

Con el fin de ayudar a las familias a prepararse para el nuevo año escolar, BISD ha colocado, por campus y grado, una copia de la lista de útiles escolares de cada escuela en el sitio web del distrito. Para tener acceso a la lista total de útiles escolares requeridos para el año escolar 2008-09, visite al: [www.birdville.k12.tx.us](http://www.birdville.k12.tx.us).

*NOTA: Las listas de útiles escolares no son provistas para la preparatoria ni para muchas escuelas secundarias. Dado que los diferentes maestros puedan requerir diferentes artículos, no se distribuyen dichas listas hasta que los estudiantes reciban su asignación de maestro.*